

## Aufbau



- 1** Gleise, Trafo, Fahrregler usw. aus der Verpackung nehmen.
- 2** Gleise zusammenstecken.
- 3** Gleise wahlweise mit Gleisklammern sichern. (Zahl auf der Klammer muss nach unten weisen.)
- 4** Gleisanschlussklemmen an den Schienen befestigen: Unter den Schienen einhaken und festdrehen.
- 5** Gleisanschlusskabel am Fahrregler anschließen: Rotes Kabel an rote Klemme, blaues Kabel an blaue Klemme. (Auf die Klemme drücken und Kabel ins Loch schieben.)
- 6** Schwarze und weiße Klemmen von Fahrregler und Trafo über das schwarz-weiße Kabel verbinden (schwarz auf schwarz, weiß auf weiß).
- 7** Netzstecker in Steckdose stecken.
- 8** Zug auf das Gleis stellen (Haken der Kupplung weist nach hinten). Wagen und Lok gegeneinander schieben, bis die Kupplungen einrasten.
- 9** Zum Entkuppeln einen flachen Gegenstand (Lineal) zwischen die Kupplungen führen und nach unten drücken.
- 10** Regelknopf drehen, um den Zug vorwärts oder rückwärts fahren zu lassen.

## Set-up



- 1** Remove the tracks, transformer, throttle, etc. from the packaging.
- 2** Connect the tracks.
- 3** Insert the track clips (optional). Make sure the number on the clip faces down.
- 4** Attach the track power cable to the track: Hook the track power terminals under the rails and tighten.
- 5** Connect the track power cable to the throttle: red wire to red terminal, blue wire to blue terminal. (Push terminal inward and insert wire into the hole.)
- 6** Connect the black and white terminals of throttle and transformer using the black and white cable (black terminal to black terminal, white to white).
- 7** Plug the power pack into a house current outlet.
- 8** Place the train on the track (coupler hooks point toward the rear). Push loco and cars together until they couple.
- 9** To uncouple, insert a thin tool (ruler) between the couplers and push down.
- 10** Turn the control knob on the power pack to make the train go forward and backward.

## Installation



- 1** Sortir les sections de voie, le transformateur, la commande, etc., de l'emballage.
- 2** Raccorder les rails.
- 3** Insérer les éclisses d'assemblage (en option). Assurez-vous que le numéro sur l'éclisse se trouve vers le sol.
- 4** Raccorder le câble d'alimentation de la voie à la voie: accrocher les cosses du câble sous les rails et serrer.
- 5** Raccorder le câble d'alimentation de la voie à la commande: connecter le fil rouge à la borne rouge, le fil bleu à la borne bleue (Pousser la borne vers l'intérieur et insérer le fil dans le trou).
- 6** Raccorder les bornes noires et blanches de la commande et du transformateur à l'aide du câble à conducteurs noir et blanc (borne noire à borne noire, borne blanche à borne blanche).
- 7** Brancher le groupe d'alimentation dans une prise de courant dans la maison.
- 8** Placer le train sur les rails (les crochets des dispositifs d'attelage doivent pointer vers l'arrière). Pousser la locomotive et les voitures/wagons l'un contre l'autre jusqu'à accrochage.
- 9** Pour dételer, insérer un outil mince (règle) entre les dispositifs d'attelage et pousser vers le bas.
- 10** Tourner le bouton de commande du groupe d'alimentation pour déplacer le train dans un sens ou dans l'autre.

